

# Targus®

## LASER PEN STYLUS



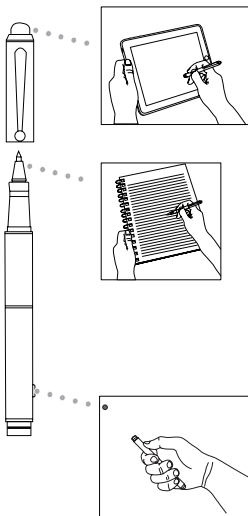
©2011 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Feltham, Middlesex TW14 8HA, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.

410-2197-003A / AAMW04EU

# User Guide

# Table of Contents

<b>GB – English</b>	
Targus Laser Pen Stylus .....	4
<b>DE – Deutsch</b>	
Targus Laser Pen Stylus .....	7
<b>ES – Español</b>	
Estilográfica y Puntero Láser Targus .....	10
<b>FR – Français</b>	
Styler et stylo laser Targus .....	13
<b>IT – Italiano</b>	
Penna Stilo Laser Targus .....	16
<b>NL – Nederlands</b>	
Targus Laserpen .....	19
<b>PT – Português</b>	
Caneta, Estilete e Laser Targus .....	22
<b>TR – Türkçe</b>	
Targus Lazerli Kalem Stylus .....	25

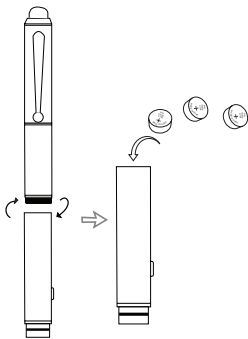


**GB**

## Installing and Replacing Batteries

Before using the Laser Pen Stylus for the first time, you must install the included batteries.

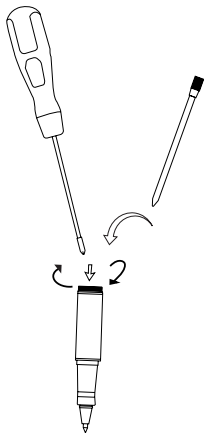
1. Open stylus, if replacing batteries remove and safely discard old batteries
2. Insert three alkaline button cell batteries (LR41 / L736), ensuring that that positive (+) side is facing up
3. Reassemble stylus



## Changing the Refill Pen

The Targus Laser Pen Stylus uses a D1 refill. The stylus comes with one installed as well as one additional refill. A small screwdriver is required to remove and install the refill. To change the refill:

1. Open stylus.
2. Use the screwdriver to remove the old refill
3. Carefully remove the small plastic base from the refill. Attach to the base of the new refill
4. Insert the new refill and gently tighten using the screwdriver
5. Reassemble stylus





**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Complies with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

AVOID EXPOSURE--HAZARDOUS  
ELECTROMAGNETIC RADIATION EMITTED FROM  
THIS APERTURE.

LASER RADIATION. DO NOT STARE INTO THE BEAM  
OR VIEW DIRECTLY WITH OPTICAL INSTRUMENTS.  
CLASS 2 LASER PRODUCT.

NEVER POINT A LASER BEAM INTO A PERSON'S  
EYES OR VIEW A LASER BEAM DIRECTLY, AS  
PROLONGED EXPOSURE CAN BE HAZARDOUS  
TO THE EYES. MOMENTARY EXPOSURE FROM  
A LASER POINTER, SUCH AS AN INADVERTENT  
SWEEP OF THE LIGHT ACROSS A PERSON'S EYES,  
MAY CAUSE TEMPORARY FLASH BLINDNESS  
SIMILAR TO THE EFFECT OF A CAMERA  
FLASH BULB. ALTHOUGH THIS CONDITION IS  
TEMPORARY, IT CAN BECOME MORE DANGEROUS  
IF THE EXPOSED PERSON IS ENGAGED IN A  
VISION-CRITICAL ACTIVITY SUCH AS DRIVING.

CAUTION: ANY CHANGES OR MODIFICATIONS  
NOT EXPRESSLY APPROVED BY THE PARTY  
RESPONSIBLE FOR COMPLIANCE COULD VOID  
THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE  
EQUIPMENT.

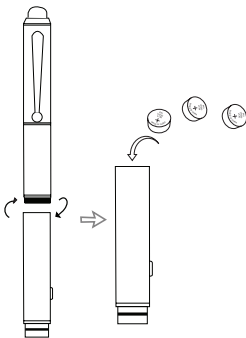
THIS DEVICE AND ITS ANTENNA(S) MUST NOT BE  
CO-LOCATED OR OPERATING IN CONJUNCTION  
WITH ANY OTHER ANTENNA OR TRANSMITTER.  
YOUR DEVICE CONTAINS A LOW POWER  
TRANSMITTER. WHEN DEVICE IS TRANSMITTED  
IT SENDS OUT RADIO FREQUENCY (RF) SIGNAL.  
NOTE: THE MANUFACTURER IS NOT RESPONSIBLE  
FOR ANY RADIO OR TV INTERFERENCE CAUSED  
BY UNAUTHORIZED MODIFICATIONS TO THIS  
EQUIPMENT. SUCH MODIFICATIONS COULD  
VOID THE USER'S AUTHORITY TO OPERATE THE  
EQUIPMENT.

**DE**

## Einsetzen und Austauschen von Batterien

Bevor Sie den Laser Pen Stylus zum ersten Mal verwenden, müssen Sie die mitgelieferten Batterien einsetzen.

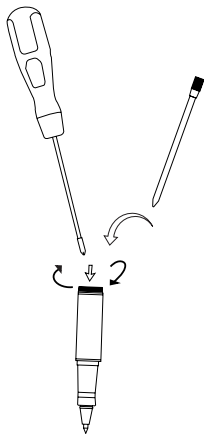
1. Öffnen Sie den Stift. Wenn Sie Batterien austauschen, entnehmen und entsorgen Sie alte Batterien auf sichere Weise
2. Setzen Sie drei Alkali-Knopfbatterien (LR41 / L736) ein und achten Sie darauf, dass die positive Seite (+) nach oben zeigt.
3. Setzen Sie den Stift wieder zusammen



## Austauschen der Mine

Der Targus Laser Pen Stylus verwendet eine Mine des Typs D1. Der Stift wird mit einer bereits eingesetzten und einer Ersatzmine geliefert. Es wird ein kleiner Schraubenzieher benötigt, um die Mine zu entnehmen und die Ersatzmine einzusetzen. Um die Mine auszutauschen:

1. Öffnen Sie den Stift
2. Verwenden Sie einen Schraubenzieher, um die alte Mine zu entnehmen
3. Entfernen Sie vorsichtig den kleinen Plastikboden von der Ersatzmine
4. Setzen Sie die neue Mine ein und drehen Sie diese mithilfe des Schraubenziehers vorsichtig fest
5. Setzen Sie den Stift wieder zusammen



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN! DAS GERÄT ERZEUGT GEFÄHRLICHE ELEKTROMAGNETISCHE STRAHLUNG. LASERSTRALUNG. NICHT IN DEN STRAHL BLICKEN ODER MIT DEM STRAHL DIREKT AUF OPTISCHE GERÄTE ZEIGEN. DIES IST EIN LASERPRODUKT DER KLASSE 2.

DER LASERSTRAHL DARF NICHT AUF DIE AUGEN EINER ANDEREN PERSON GERICHTET ODER DIREKT ANGESEHEN WERDEN, WEIL EINE LÄNGERE BLICKKONTAKT SCHÄDLICH FÜR DIE AUGEN IST.

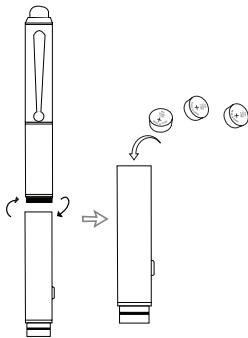
EINE KURZER BLICKKONTAKT MIT DEM LASERZEIGER, SOWIE EIN ZUFÄLLIGES SCHWENKENDES LICHTES ÜBER DIE AUGEN KÖNNTE EINE VORÜBERGEHENDE BLITZERBLINDUNG VERURSACHEN, DIE DEM EFFEKT EINES KAMERABLITZLICHTES ÄHNELT. OBWOHL DIESER ZUSTAND VORÜBERGEHEND IST, KANN ER GEFÄHRLICH SEIN, WENN DIE ANGESTRAHLTE PERSON EINE FÜR DIE SICHT KRITISCHE AKTIVITÄT AUSFÜHRT, WIE Z.B. AUTOFAHREN. VORSICHT:ÄNDERUNGEN UND MANIPULATIONEN AM GERÄT, DIE NICHT AUSDRÜCKLICH VON DER FÜR DIE BEWILLIGUNG ZUSTÄNDIGEN PARTEI GENEHMIGT WURDEN, KÖNNEN ZUM VERLUST DER BETRIEBSERLÄUBNIS FÜR DIESES GERÄT FÜHREN. DIESES GERÄT UND SEINE ANTENNE(N) DÜRFEN NICHT ZUSAMMEN MIT ANDEREN ANTENNEN ODER SENDEANLAGEN POSITIONIERT, GELAGERT ODER BETRIEBEN WERDEN. DIESES GERÄT ENTHÄLT EINEN LOW-POWER SENDER. WENN DER SENDER ÜBERMITTELT, SENDET ER RADIOFREQUENZSIGNALE AUS. HINWEIS: DER HERSTELLER ÜBERNIMMT KEINERLEI HAFTUNG FÜR MÖGLICHE RADIO ODER TV STÖRUNGEN, DIE DURCH UNBEFUGTE MANIPULATIONEN AN DIESEM GERÄT VERURSACHT WURDEN. SOLICHE MANIPULATIONEN KÖNNEN ZUM VERLUST DER BETRIEBSERLÄUBNIS FÜR DIESES GERÄT FÜHREN.

ES

## Instalación y Sustitución de Pilas

Antes de utilizar la Estilográfica y Puntero Láser por primera vez, deberá instalar las pilas incluidas.

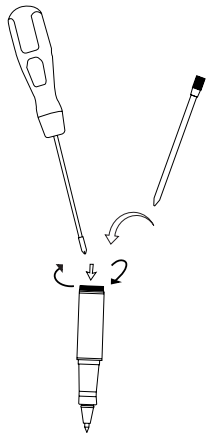
1. Abra la estilográfica, si va a sustituir las pilas deberá extraer y desechar correctamente las pilas usadas
2. Instale tres pilas alcalinas de botón (LR41 / L736), comprobando que la cara positiva (+) está hacia arriba
3. Vuelva a cerrar la estilográfica



## Cambiar el Recambio de la Estilográfica

La Estilográfica Láser Targus utiliza un recambio D1. La estilográfica se entrega con un recambio instalado y otro de repuesto. Utilice un pequeño destornillador para extraer e instalar el recambio. Para cambiar el recambio:

1. Abra la estilográfica.
2. Utilice el destornillador para extraer el recambio usado
3. Extraiga con cuidado la pequeña base de plástico del recambio. Engánchelo a la base del nuevo recambio
4. Instale el nuevo recambio y ajústelo ligeramente usando el destornillador
5. Vuelva a cerrar la estilográfica





**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

EVITE LA EXPOSICIÓN A RADIACIÓN ELECTROMAGNÉTICA PELIGROSA EMITIDA POR ESTA ABERTURA.

RADIACIÓN LÁSER. NO MIRE FIJAMENTE AL HAZ NI DIRECTAMENTE CON INSTRUMENTOS ÓPTICOS. PRODUCTO LÁSER CLASE 2.

NUNCA APUNTE EL HAZ DE LÁSER DIRECTAMENTE HACIA LOS OJOS NI MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ DE LÁSER YA QUE LA EXPOSICIÓN PROLONGADA PUEDE SER PELIGROSA PARA LOS OJOS.

EXPOSICIÓN MOMENTÁNEA DEL PUNTERO LÁSER, COMO MOVIMIENTO INVOLUNTARIO DE LA LUZ A TRAVÉS DE LOS OJOS DE LAS PERSONAS PUEDE PROVOCAR CEGUERA TEMPORARIA SIMILAR AL EFECTO DE LA BOMBILLA DE FLASH DE LA CÁMARA. AUNQUE ESTA CONDICIÓN ES TEMPORARIA, PUEDE SER MÁS PELIGROSA SI LA PERSONA EXPUESTA ESTÁ OCUPADA EN UNA ACTIVIDAD DECISIVA DE LA VISIÓN COMO LA CONDUCCIÓN. PRECAUCIÓN: CUALQUIER CAMBIO O MODIFICACIÓN NO AUTORIZADOS EXPRESAMENTE POR LA PARTE RESPONSABLE PARA CONFORMIDAD PUEDEN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO. ESTE DISPOSITIVO Y SU (S) ANTENA (S) NO DEBE (N) COLOCARSE O MANEJARSE CONJUNTAMENTE CON CUALQUIER OTRA ANTENA O TRANSMISOR.

SU DISPOSITIVO CONTIENE TRANSMISOR DE BAJA POTENCIA. CUANDO EL DISPOSITIVO ESTÁ TRANSMITIENDO, ÉL EMITE SEÑAL DE RADIOFRECUENCIA (RF).

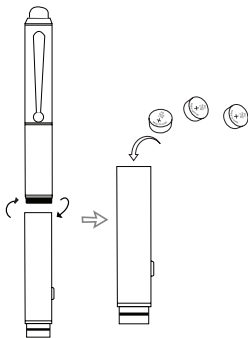
NOTA: EL PRODUCTOR NO ES RESPONSABLE DE CUALQUIER INTERFERENCIA DE RADIO O TELEVISIÓN CAUSADA POR MODIFICACIONES INAUTORIZADAS DE ESTE EQUIPO. SEMEJANTES MODIFICACIONES PUEDEN ANULAR LA AUTORIDAD DEL USUARIO PARA MANEJAR EL EQUIPO.

FR

## Installation et remplacement des piles

Avant d'utiliser la première fois le stylet et stylo laser, vous devez insérer les piles incluses.

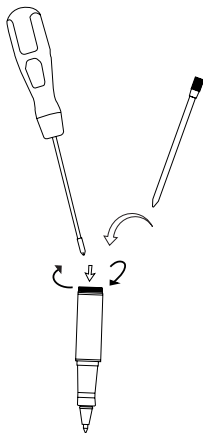
1. Ouvrez le stylet, si vous remplacez des piles usées, enlevez-les et jetez-les.
2. Insérez trois piles cellulaires alcalines (LR41 / L736), en orientant la polarité (+) vers le haut.
3. Assemblez de nouveau le stylet.



## Changement de la recharge du stylo

Le stylet Laser Targus utilise une recharge D1. Le stylet est fourni avec une recharge installée et une recharge supplémentaire. Un petit tournevis est nécessaire pour enlever et installer la recharge. Pour changer la recharge :

1. Ouvrez le stylet.
2. Utilisez le tournevis pour enlever la recharge vide.
3. Enlevez soigneusement la petite base en plastique de la recharge. Attachez la base de la nouvelle recharge.
4. Insérez la recharge neuve et resserrez doucement avec le tournevis.
5. Assemblez de nouveau le stylet.



**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**

LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE



MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

ÉVITEZ L'EXPOSITION - RADIATION ÉLECTROMAGNÉTIQUE DANGÉREUSE ÉMISE DE CETTE OUVERTURE.

RADIATION LASER. NE REGARDEZ PAS LE RAYON - DIRECTEMENT OU A L'AIDE D'INSTRUMENTS OPTIQUES. PRODUIT LASER DE CLASSE 2.

NE DIRIGEZ JAMAIS UN RAYON LASER VERS LES YEUX D'UNE PERSONNE ET NE REGARDEZ PAS UN RAYON LASER DIRECTEMENT, CAR L'EXPOSITION PROLONGÉE PEUT ÊTRE DANGÉREUSE POUR LES YEUX. L'EXPOSITION MOMENTANÉE A UN INDICATEUR LASER, TELLE QU'UN PASSAGE INATTENDU DE LUMIÈRE À TRAVERS LES YEUX D'UNE PERSONNE, PEUT CAUSER LA CÉCITÉ PROVISOIRE SEMBLABLE À L'EFFET D'UN FLASH D'APPAREIL PHOTO. BIEN QUE CETTE CONDITION SOIT PROVISOIRE, ELLE PEUT DEVENIR PLUS DANGÉREUSE SI LA PERSONNE EXPOSÉE EST ENGAGÉE DANS UNE ACTIVITÉ CRITIQUE DE VISION COMME LA CONDUITE.

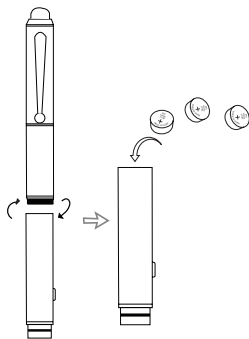
AVERTISSEMENT : CHAQUE CHANGEMENTS OU MODIFICATIONS NON EXPRESSÉMENT APPROUVÉES PAR LA PARTIE RESPONSABLE DE LA CONFORMITÉ POURRAIT ANNULER L'AUTORISATION DE L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT. CE DISPOSITIF ET SON ANTENNE(S) NE DOIVENT PAS ÊTRE PLACÉS OU EXPLOITÉS ENSEMBLE AVEC UNE AUTRE ANTENNE OU UN ÉMETTEUR. VOTRE DISPOSITIF CONTIENT UN ÉMETTEUR A BASSE PUISSANCE. QUAND LE DISPOSITIF EST EN TRANSMISSION IL ENVOIE UN SIGNAL DE FRÉQUENCE RADIO (FR). NOTE : LE FABRICANT N'EST PAS RESPONSABLE D'AUCUNE RADIO OU TV L'INTERFÉRENCE CAUSÉE PAR DES MODIFICATIONS NON AUTORISÉES DE CET ÉQUIPEMENT. DE TELLES MODIFICATIONS PEUVENT ANNULER L'AUTORISATION DE L'UTILISATEUR DE FAIRE FONCTIONNER L'ÉQUIPEMENT.

IT

## Installare e sostituire le batterie

Prima di usare la penna stilo laser per la prima volta occorre inserire le batterie in dotazione.

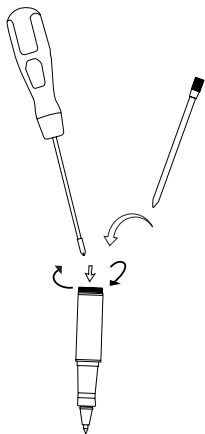
1. Aprire lo stilo, se le batterie sono da sostituire rimuovere le vecchie.
2. Inserire due batterie alcaline a bottone (LR41 / L736), assicurandosi che il lato positivo (+) sia rivolto verso l'alto.
3. Rimontare lo stilo.



## Cambiare la ricarica

La penna stilo laser Targus usa una ricarica D1. Al momento dell'acquisto, oltre a quella inserita ne viene data in dotazione una aggiuntiva. Per rimuovere e reinstallare la ricarica occorre un piccolo cacciavite. Per cambiare la ricarica:

1. Aprire lo stilo.
2. Usare il cacciavite per rimuovere la vecchia ricarica.
3. Rimuovere con delicatezza la piccola base di plastica dalla ricarica. Collegarla alla base della ricarica nuova.
4. Inserire la ricarica nuova e stringere con delicatezza usando il cacciavite.
5. Rimontare lo stilo.





**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-**  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

EVITARE L'ESPOSIZIONE--DA QUESTA APERTURA VENGONO EMESSE RADIAZIONI ELETTROMAGNETICHE NOCIVE.

RADIAZIONE LASER. NON FISSARE O GUARDARE CON STRUMENTI OTTICI DIRETTAMENTE IL RAGGIO. PRODOTTO LASER DI CLASSE 2.

NON PUNTARE MAI IL RAGGIO LASER DIRETTAMENTE NEGLI OCCHI DI UNA PERSONA,

POICHE' L'ESPOSIZIONE PROLUNGATA PUO' ESSERE NOCIVA PER GLI OCCHI. L'ESPOSIZIONE MOMENTANEA AL RAGGIO LASER, COME PER ESEMPIO UN MOVIMENTO INVOLONTARIO DEL RAGGIO NEGLI OCCHI DI UNA PERSONA, PUO' CAUSARE TEMPORANEA CECITA' SIMILE ALL'EFFETTO DEL FLASH DI UNA MACCHINA FOTOGRAFICA. SEBBENE QUESTA CONDIZIONE SIA TEMPORANEA, PUO' DIVENTARE PIU' PERICOLOSO SE LA PERSONA ESPOSTA E' IN UNA SITUAZIONE CRITICA PER LA VISTA, COME PER ESEMPIO LA GUIDA DI UN VEICOLO. ATTENZIONE: QUALSIASI CAMBIAMENTO O MODIFICA NON APPROVATA ESPRESSAMENTE E CONFORMEMENTE DAL RESPONSABILE DELLA PARTE PUO' ANNULLARE L'AUTORITA' DELL'UTENTE ALL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA.

QUESTO DISPOSITIVO E LA SUA ANTENNA(E) NON DEVONO ESSERE COLLOCATI O FUNZIONARE INSIEME A QUALSIASI ALTRA ANTENNA O TRASMETTITORE.

IL VOSTRO DISPOSITIVO CONTIENE UN TRASMETTITORE A BASSA POTENZA. QUANDO IL DISPOSITIVO TRASMETTE, MANDA SEGNALI A FREQUENZA RADIO (RF).

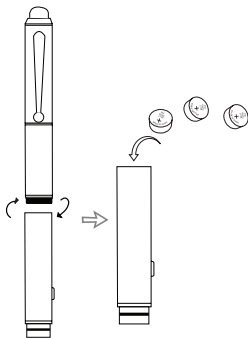
NOTA: IL COSTRUTTORE NON E' RESPONSABILE DI NESSUNA INTERFERENZA RADIO O TV CAUSATA DA MODIFICHE NON AUTORIZZATE A QUESTA APPARECCHIATURA. TALI MODIFICHE POSSONO ANNULLARE L'AUTORITA' DELL'UTENTE ALL'UTILIZZO DELL'APPARECCHIATURA.

**NL**

## De Batterijen Installeren en Vervangen

Vooraleer U de Laserpen de eerste keer gebruikt moet U de meegeleverde batterijen installeren.

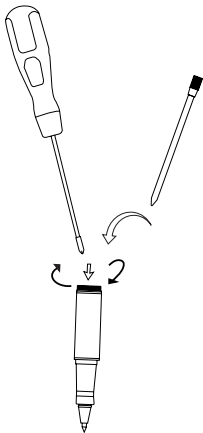
1. Open de pen. Indien U de batterijen vervangt moet U de oude eerst verwijderen en veilig weggooien.
2. Plaats drie alkaline knoopcelbatterijen (LR41 / L736) en zorg ervoor dat de positieve (+) kant naar boven is gericht.
3. Monteer de pen opnieuw.



## De Opvulpen veranderen

De Targus Laserpen gebruikt een D1 vulling. De pen wordt geleverd met een geplaatste vulling en een extra vulling. Een kleine schroevendraaier is nodig om de vulling te verwijderen en te plaatsen. Om de vulling te vervangen:

1. Open de pen
2. Gebruik de schroevendraaier om de oude vulling te verwijderen.
3. Verwijder voorzichtig de kleine plastic basis van de vulling. Bevestig deze aan de basis van de nieuwe vulling
4. Plaats de nieuwe vulling en draai deze voorzichtig vast met behulp van de schroevendraaier.
5. Monteer de pen opnieuw



**LASER RADIATION**  
**DO NOT STARE INTO BEAM**  
**CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**

**LASER RADIATION-**  
**AVOID DIRECT EYE**  
**EXPOSURE**

**MAXIMUM OUTPUT < 1mW**  
**WAVELENGTH 650 nm**  
**CLASS II LASER PRODUCT**

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VOORKOM BLOOTSTELLING-GEVAARLIJKE  
ELEKTROMAGNETISCHE STRALING UITGESTRAALD  
DOOR DEZE OPENING. LASERSTRALING. KIJK NIET IN  
DE LASERSTRAAL OF BEKIJK OOK NIET DIRECT MET  
OPTISCHE INSTRUMENTEN. KLASSE 2 LASERPRODUCT.  
RICHT NOOIT EEN LASERSTRAAL IN DE OGEN VAN  
IEMAND EN KIJK NIET RECHTSTREEKS  
IN EEN LASERSTRAAL; DOOR LANGDURIGE  
BLOOTSTELLING KAN DIT GEVAARLIJK ZIJN VOOR  
DE OGEN. KORTSTONDIGE BLOOTSTELLING UIT  
EEN LASERAANWIJZER, ZOALS EEN ONVERHOEDSE  
ZWAAI VAN HET LICHT OVER DE OGEN VAN IEMAND,  
KAN TIJDELIJKE FLITSBLINDHEID VERORZAKEN  
GELIJK AAN HET EFFECT VAN EEN CAMERA  
FLITSLAMPJE. HOEWEL DEZE TOESTAND TIJDELIJK  
IS, KAN HET GEVAARLIJKER WORDEN WANNEER DE  
BLOOTGESTELDE PERSOON BETROKKEN IS BIJ EEN  
GEZICHTSKRITISCHE BEZIGHEID ZOALS AUTORIJDEN.  
WAARSCHUWING: ENIGE VERANDERING OF WIJZIGING  
DIE NIET UITDRUKKELIJK IS GOEDGEKEURD DOOR DE  
VERANTWOORDELIJKE PARTIJ ZOU DE GEBRUIKERS  
TOESTEMMING OM DE APPARATUUR TE KUNNEN  
BEDIENEN ONGELDIG KUNNEN MAKEN. DEZE  
APPARATUUR EN HAAR ANTENNE(S) MOET NIET  
GEPLAATST OF BEDIEND WORDEN IN COMBINATIE MET  
ENIGE ANDERE ANTENNE OF ZENDER.

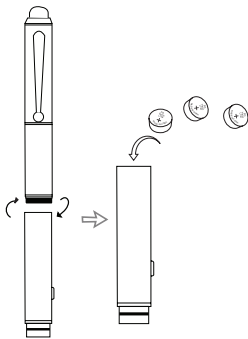
UW APPARATUUR BEVAT EEN ZENDER MET LAAG  
VERMOGEN. WANNEER MET DE APPARATUUR WORDT  
GEZONDEN ZENDT ZIJ EEN RADIOFREQUENTIE  
(HOOGFREQUENT) SIGNAAL UIT. AANTEKENING:  
DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR  
ENIGE RADIO OF TV INTERFERENTIE VERORZAAKT  
DOOR NIET-GEAUTORISEERDE WIJZIGINGEN IN  
DEZE APPARATUUR. EEN DERGELIJKE WIJZIGING  
ZOU DE TOESTEMMING AAN DE GEBRUIKER OM  
DE APPARATUUR TE BEDIENEN ONGELDIG KUNNEN  
MAKEN.

PT

## Instalar e Substituir as Pilhas

Antes de utilizar a Caneta, Estilete e Laser pela primeira vez, deve instalar as pilhas incluídas.

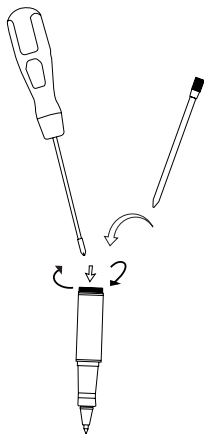
1. Abra o estilete, se estiver a substituir as pilhas, remova e elimine as pilhas antigas em segurança.
2. Insira três pilhas alcalinas tipo botão (LR41 / L736), assegurando-se que o lado positivo (+) está virado para cima
3. Monte o estilete novamente



## Mudar a Recarga da Caneta

A Caneta, Estilete e Laser Targus utiliza uma recarga D1. A caneta é fornecida com uma carga e uma recarga. É necessária uma pequena chave de parafusos para remover e instalar a recarga. Para substituir a recarga:

1. Abra o estilete.
2. Utilize a chave de parafusos para remover a recarga antiga
3. Remova a pequena base plástica com cuidado da recarga. Encaixe na base da nova recarga
4. Insira a nova recarga e aperte com cuidado utilizando uma chave de parafusos
5. Monte o estilete





**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-**  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

EVITE A EXPOSIÇÃO--RADIÇÃO ELECTROMAGNÉTICA PERIGOSA EMITIDA A PARTIR DESTA ABERTURA. RADIÇÃO LASER. NÃO OLHE FIXAMENTE NEM OLHE DIRECTAMENTE PARA INSTRUMENTOS ÓPTICOS. PRODUTO LASER CLASSE 2. NUNCA APONTE UM FEIXE LASER PARA OS OLHOS DAS PESSOAS NEM OLHE DIRECTAMENTE PARA UM FEIXE LASER, DADO QUE A EXPOSIÇÃO PROLONGADA PODE SER PERIGOSA PARA OS OLHOS.

A EXPOSIÇÃO MOMENTÂNEA A UM APONTADOR LASER, TAL COMO UM VARRIMENTO POR INADVERTÊNCIA DA LUZ ATRAVÉS DOS OLHOS DE UMA PESSOA, PODE CAUSAR CEGUEIRA DE FLASH TEMPORÁRIA, SEMELHANTE AO EFEITO DE UMA LÂMPADA DE FLASH DE UMA CÂMARA. EMBORA ESTA SITUAÇÃO SEJA TEMPORÁRIA, PODE TORNAR-SE MAIS PERIGOSA. CUIDADO: QUALQUER ALTERAÇÃO OU MODIFICAÇÃO NÃO EXPRESSAMENTE APROVADA PELA PARTE RESPONSÁVEL PELA CONFORMIDADE PODE ANULAR A AUTORIDADE DO UTILIZADOR PARA OPERAR O EQUIPAMENTO.

ESTE APARELHO E A(S) SUA(S) ANTENA(S) NÃO DEVEM SER COLOCADOS OU UTILIZADOS JUNTAMENTE COM QUALQUER OUTRA ANTENA OU TRANSMISSOR. O SEU APARELHO CONTEM UM TRANSMISSOR DE BAIXA TENSÃO. QUANDO O APARELHO TRANSMITE, ENVIA UM SINAL DE RADIOFREQUÊNCIA (RF).

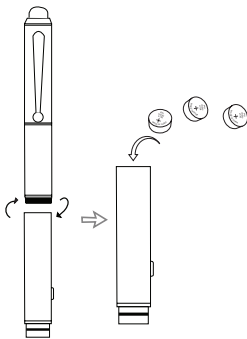
NOTA: O FABRICANTE NÃO É RESPONSÁVEL POR QUALQUER INTERFERÊNCIA DE RÁDIO OU TV PROVOCADA POR MODIFICAÇÕES NÃO AUTORIZADAS DESTE EQUIPAMENTO. TAIS MODIFICAÇÕES PODEM ANULAR A AUTORIDADE DO UTILIZADOR PARA UTILIZAR ESTE EQUIPAMENTO.

**TR**

## Pillerin Takılması ve Değiştirilmesi

Lazerli Kalem Stylus'u ilk kez kullanmadan önce ürüne birlikte verilen pilleri takmalısınız.

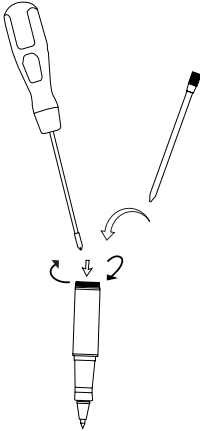
1. Stylus'u açın, pilleri değiştiriyorsanız eski pilleri çıkarın ve güvenli bir biçimde elden çıkarın
2. Üç alkalın düğme tip hücreli pil (LR41 / L736) takın ve pozitif (+) yüzün yukarı baktığından emin olun
3. Stylus'u tekrar monte edin



## Yedek Kalemin Değiştirilmesi

Targus Lazerli Kalem Stylus bir D1 yedek kalemi kullanır. Stylus'ta bir takılı ve ilave yedek kalem bulunur. Yedek kalemi çıkarıp takmak için küçük bir tornavidaya gereklidir. Yedek kalemi değiştirmek için:

1. Stylus'u açın.
2. Eski yedeği çıkarmak için tornavidayı kullanın
3. Küçük plastik tabanı yedekten dikkatlice çıkarın. Yeni yedeğin tabanına yerleştirin
4. Yeni yedeği takın ve tornavidayı kullanarak dikkatlice sıkın
5. Stylus'u monte edin



**LASER RADIATION**  
**DO NOT STARE INTO BEAM**  
**CLASS 2 LASER PRODUCT**

Complies with EN60825-1: 2007

**CAUTION**



**LASER RADIATION-**  
**AVOID DIRECT EYE**  
**EXPOSURE**

**MAXIMUM OUTPUT < 1mW**  
**WAVELENGTH 650 nm**  
**CLASS II LASER PRODUCT**

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

İŞIĞA MARUZ KALMAYI KAÇININ-BU AYGITIN TEHLİKELİ ELEKTROMANYETİK RADYASYON YAYILIYOR. LAZER RADYASONU OPTİK ALETLERLE İŞINA VEYA GÖRÜŞE KARŞI DOĞRUDAN SABİT BAKMAYIN 2. SINIF LAZER ÜRÜNÜ. BİR LAZERİ ASLA KİŞİNİN GÖZÜNE DOĞRULTMAYIN VEYA BİR LAZERİN İŞİNINA DOĞRUDNA BAKMAYIN, SÜREKLİ İŞIK TUTMAK GÖZLER İÇİN TEHLİKELİ OLABİLİR. BİR LAZER İŞARETÇİĞİNDEN ANI İŞIK TUTMA, KİŞİNİN GÖZLERİ İÇİNDEN DİKKATSİZ TARAMA GİBİ, FOTOĞRAF MAKİNESİ FLAŞINA BENZER GEÇİCİ FLASH KÖRLÜĞÜNE SEBEP OLABİLİR. ANCAK BU DURUM NEKADAR GEÇİCİ OLSA DA, İŞINLANAN KİŞİ ARAÇ SÜRMEK GİBİ GÖRMEME BAĞLI BİR AKTİVİTE YAPIYORSA, ÇOK DAHA TEHLİKELİ OLABİLİR UYARI KULLANICININ CİHAZI KULLANMASINA ENGEL OLACAK HER HANGİ DEĞİŞİKLİK VEYA MODİFİKASYON UYUMDAN SORUMLU EKİP TARAFINDAN KESİNLİKLE ONAYLANMAZ . BU AYGITIN ANTEN(LER)İ HER HANGİ BAŞKA ANTEN VEYA VERİCİ İLE BİRLİKTE BULUNMAMALI VE ÇALIŞMAMALI AYGITINIZ DÜŞÜK GÜÇLÜ BİR VERİCİ İÇERİYOR. AYGIT İLETTİĞİNDE DIŞARIYA RADYO FREKANS (RF) SINYALLERİ GÖNDERİYOR. NOT: AYGITIN İZİNSİZ DEĞİŞTİRİLMESİNDEN DOLAYI DOĞAN HER HANGİ RADYO VEYA TV KARIŞIKLIĞINDAN DOLAYI ÜRETİCİ SORUNLU DEĞİLDİR. BU TÜR DEĞİŞTİRMELER KULLANICININ AYGITI KULLANMA YETKİSİNİ İPTAL EDEBİLİR.

BG



LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

ИЗБЯГВАЙТЕ ИЗЛАГАНЕ--ВРЕДНА ЕЛЕКТРОМАГНИТНА РАДИАЦИЯ СЕ ИЗЛЪЧВА ОТ ТОЗИ ОТВОР. ЛАЗЕРНА РАДИАЦИЯ. НЕ СЕ ВЗИРАЙТЕ В ЛЪЧА И НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО В ОПТИЧНИЯ ОТВОР. ЛАЗЕРНА РАДИАЦИЯ. НЕ СЕ ВЗИРАЙТЕ В ЛЪЧА И НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО С ОПТИЧНИ ИНСТРУМЕНТИ. ЛАЗЕРЕН ПРОДУКТ КЛАС 2. НИКОГА НЕ НАСОЧВАЙТЕ ЛАЗЕРЕН ЛЪЧ В ОЧИТЕ НА ДРУГ, КАКТО И НЕ ГЛЕДАЙТЕ ДИРЕКТНО В ЛАЗЕРЕН ЛЪЧ, ТЪЙ КАТО ПРОДЪЛЖИТЕЛНОТО ИЗЛАГАНЕ МОЖЕ ДА Е ВРЕДНО ЗА ОЧИТЕ. МОМЕНТНОТО ИЗЛАГАНЕ НА СВЕТЛИНАТА ОТ ЛАЗЕРНА ПОКАЗАЛКА, КАТО НАПРИМЕР СЛУЧАЙНОТО ПРЕМИНАВАНЕ НА ЛЪЧА ПРЕЗ ОЧИТЕ ПРИ УПОТРЕБА, МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ВРЕМЕННО ЗАСЛЕПЯВАНЕ, ПОДОБНО НА ЕФЕКТА ОТ СВЕТКАВИЦА НА ФОТОАПАРАТ. ВЪПРЕКИ ЧЕ ТОВА СЪСТОЯНИЕ Е ВРЕМЕННО, ТО МОЖЕ ДА Е ОПАСНО, АКО ЛИЦЕТО ИЗЛОЖЕНО НА ЛЪЧА ИЗВЪРШВА ДЕЙНОСТ, ЗА КОЯТО РОЛЯТА НА ЗРЕНИЕТО Е КРИТИЧНА, КАТО НАПРИМЕР УПРАВЛЕНИЕ НА АВТОМОБИЛ. ВНИМАНИЕ: ВСЯКАВИ ИЗМЕНЕНИЯ И МОДИФИКАЦИИ, КОИТО НЕ СА ИЗРИЧНО ОДОБРЕНИ ОТ СТРАНАТА ОТГОВАРЯЩА ЗА СЪОТВЕТСТИЕТО, МОГАТ АНУЛИРАТ ПРАВОМОЩИЯТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ДА ИЗПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО. ТОВА УСТРОЙСТВО И НЕГОВАТА АНТЕНА(И) НЕ ТРЯБВА ДА СЕ НАМИРА НА ЕДНО И СЪЩО МЯСТО ИЛИ ДА РАБОТИ ЗАЕДНО С ДРУГА АНТЕНА ИЛИ ПРЕДАВАТЕЛ ВАШЕТО УСТРОЙСТВО СЪДЪРЖА ТРАНСМИТЕР С НИСКА МОЩНОСТ. КОГАТО УСТРОЙСТВОТО ПРЕДАВА, ТО ИЗПРАЩА РАДИОЧЕСТОТЕН (RF) СИГНАЛ. БЕЛЕЖКА: ПРОИЗВОДИТЕЛЯТ НЕ НОСИ ОТГОВОРНОСТ ЗА РАДИО ИЛИ ТЕЛЕВИЗИОННИ СМУЩЕНИЯ, ПРЕДИЗВИКАНИ ОТ НЕРЕГЛАМЕНТИРАНИ МОДИФИКАЦИИ НА ТОВА ОБОРУДВАНЕ. ПОДОБНИ МОДИФИКАЦИИ МОГАТ АНУЛИРАТ ПРАВОМОЩИЯТА НА ПОТРЕБИТЕЛЯ ДА ИЗПОЛЗВА ОБОРУДВАНЕТО.

CZ



LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VYHNĚTE SE KONTAKTU - ZAŘÍZENÍ EMITUJE NEBEZPEČNÉ ELEKTROMAGNETICKÉ ZÁŘENÍ. LASEROVÉ VYZAŘOVÁNÍ. NEDÍVEJTE SE DO PAPERSKU ANI POMOCÍ OPTICKÉHO ZAŘÍZENÍ. LASEROVÉ VYZAŘOVÁNÍ. NEDÍVEJTE SE DO PAPERSKU ANI POMOCÍ OPTICKÉHO ZAŘÍZENÍ. PRODUKT LASEROVÝ TŘÍDY 2. LASEROVÝM PAPERSKEM NIKDY NEMÍŘTE DO OČÍ JINÉ OSOBY ANI SE NEDÍVEJTE PŘÍMO DO PAPERSKU, PROTOŽE DELŠÍ KONTAKT MŮŽE BÝT OČÍM NEBEZPEČNÝ. CHVILKOVÝ KONTAKT S LASEROVÝM UKAZOVÁTKEM, JAKO JE NAPŘ. NÁHODNÉ PŘEJÍTÍ OČÍ LASEREM, MŮŽE ZPŮSOBIT DOČASNÉ ZÁBLESKY PODOBNÉ BLESKU FOTOAPARÁTU. MŮŽE BÝT NEBEZPEČNĚJŠÍ, POKUD SE TATO OSOBA VĚNUJE ČINNOSTI NÁROČNÉ NA SLEDOVÁNÍ, NAPŘ. ŘÍZENÍ. UPOZORNĚNÍ: ZMĚNY NEBO ÚPRAVY, KTERÉ NEBYLY VÝSLOVNĚ POVOLENY STRANOU ZODPOVĚDNOU ZA SHODU, MOHOU VĚST KE ZTRÁTĚ OPRAVNĚNÍ UŽIVATELE POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ. TOTO ZAŘÍZENÍ A JEHO ANTÉNA (ANTÉNY) NESMÍ BÝT UMÍSTĚNY POBLÍŽ NEBO NESMÍ BÝT VE SPOJENÍ S JINOU ANTÉNOU ČI VYSÍLAČEM. VAŠE ZAŘÍZENÍ OBSAHUJE PŘENAŠEČ S NÍZKÝM VÝKONEM. POKUD ZAŘÍZENÍ VYSÍLÁ, ODESÍLÁ RADIOFREKVENČNÍ (RF) SIGNÁL. POZNÁMKA: VÝROBCE NENESE ODPOVĚDNOST ZA RUŠENÍ RÁDIA NEBO TELEVIZE, KTERÉ BYLO ZPŮSOBENO NEAUTORIZOVANOU ÚPRAVOU TOHOTO ZAŘÍZENÍ. TYTO ÚPRAVY BY MOHLY VĚST KE ZTRÁTĚ OPRAVNĚNÍ UŽIVATELE POUŽÍVAT ZAŘÍZENÍ.

DK



LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

UNDGÅ UDSÆTTELSE -- FARLIG  
ELEKTROMAGNETISK STRÅLING FRA DETTE  
APPARAT

LASERSTRÅLING. SE IKKE DIREKTE PÅ STRÅLEN  
ELLER MED OPTISK UDSTYR. KLASSE 2  
LASERPRODUKT.

PEG ALDRIG LASERSTRÅLEN DIREKTE PÅ  
EN PERSONS ØJNE ELLER SE DIREKTE PÅ  
LASERSTRÅLEN, DA VEDVARENDE UDSÆTTELSE  
KAN SKADE ØJNENE.

KORT UDSÆTTELSE FRA EN LASERPEGEPIIND,  
SOM VED AT FEJE LYSER HEN OVER ØJNENE VED  
EN FEJL, KAN GIVE MIDLERTIDIG BLINDHED, SOM  
SVARER TIL EFFEKTEN AF EN BLITZ. SELV OM  
DET KUN ER MIDLERTIDIG BLINDHED, ER DET  
MERE FARLIGT, HVIS PERSONEN ER I GANG MED  
FEKS. AT KØRE, HVOR HAN BRUGER ØJNENE.  
ADVARSEL: ÆNDRINGER FORETAGET SOM IKKE  
ER GODKENDT AF DEN FOR OVERHOLDELSE  
ANSVARLIGE KAN RESULTERE I, AT BRUGEREN  
IKKE LÆNGERE TILLADES AT BRUGE UDSTYRET.  
DETTE APPARAT OG DETS ANTENNE(R) MÅ  
IKKE SAMMENSTILLES ELLER BRUGES I  
FORBINDELSE MED EN ANDEN ANTENNE  
ELLER SENDER. DIT APPARAT INDEHOLDER EN  
LAVKRAFTSSENDER. NÅR APPARATET SENDER,  
SENDER DEN RADIOFREKVENSSIGNAL (RF) NB:  
PRODUCCENTEN ER IKKE ANSVARLIG FOR RADIO  
ELLER TV INTERFERENS SOM ER ET RESULTAT AF  
UAUTORISEREDE ÆNDRING AF DETTE UDSTYR.  
SÅDANNE ÆNDRINGER KAN RESULTERE I, AT  
BRUGEREN IKKE LÆNGERE TILLADES AT BRUGE  
UDSTYRET.

EE



LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VÄLTIGE KOKKUPUUED--SELLEST SEADMEST  
ERALDUB OHTLIKU ELEKTROMAGNETKIIRGUST.  
LASERKIIRGUS. ÄRGE VAADAKE LASERKIIRT EGA  
VAADAKE OTSE OPTILISTE INSTRUMENTIDEGA.  
KLASS 2 LASERTODDE.

ÄRGE SUUNAKE LASERKIIRT TEISE INIMESE  
SILMA EGA VAADAKE LASERKIIRT OTSE, SEST  
PIKEM KOKKUPUUDE VÕIB SILMI KAHJUSTADA.  
HETKELINE KOKKUPUUDE LASEROSUTAJAGA,  
NAGU TAHTMATU VALGUSE SUUNAMINE ÜLE  
TEISE INIMESE SILMADE, VÕIB PÕHJUSTADA  
AJUTIST PIMEDUST SARNASELT FOTOAPARAADI  
VÄLGULE. KUIGI SEE SEISUND ON AJUTINE, VÕIB  
SEE MUUTUDA OHTLIKUMAKS, KUI PIMESTATUD  
INIMENE TEGELEB NÄGEMISVAJADUSEGA  
TEGEVUSEGA NAGU AUTOGA SÖITMINE.

ETTEVAATUST! VASTAVUSE EEST VASTUTAVA  
OSAPOOLE SELGESÕNALISE NÕUSOLEKUTA  
MUUDATUSTE TEGEMINE VÕIB TÕHISTADA  
KASUTAJA ÕIGUSE VARUSTUST KASUTADA.  
SEADE JA SELLE ANTENNI(D) EI TOHI ASUDA  
EGA TÖÖTADA KOOS TEISTE ANTENNIDE  
VÕI SAATJATEGA TEIE SEADMES ON  
MADALPINGESAATJA. SEADE SAADAB TÖÖTADES  
VÄLJA

RAADIOSAGEDUSEL (RF) SIGNAAL.  
MÄRKUS: TOOTJA EI VASTUTA RAADIO EGA  
TV HÄIRETE EEST, MIDA PÕHJUSTAVAD SELLE  
VARUSTUSE VOLITAMATA TEHTUD MUUDATUSED.  
SELLISED MUUDATUSED VÕIVAD TÕHISTADA  
KASUTAJA ÕIGUSE VARUSTUST KASUTADA.

FI



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VÄLTÄ ALTISTUMISTA – TÄMÄ LAITE SÄTEILEE HAITALLISTA SÄHKÖMAGNEETTISTA SÄTEILYÄ LASER SÄTEILYÄ. ÄLÄ KATSO SUORAAN LASERSÄTEESEEN TAI TARKASTELE OPTISILLA VÄLINEILLÄ. TOISEN LUOKAN LASERTUOTE. ÄLÄ KOSKAAN OSOITA LASERSÄDETTÄ SUORAAN KENENKÄÄN SILMÄÄN TAI KATSO SÄDETTÄ, KOSKA PIKTAIKAINEN ALTISTUMINEN LASERVALOLLE SAATTAA VAHINGOITAA SILMIÄ. LYHYT ALTISTUMINEN LASERVALOLLE, KUTEN SÄTEEN TAHATON PYYHKÄISY SILMÄN OHI, SAATTAA SOKAISTA HETKELLISESTI SAMOIN KUIN ESIMERKIKSI KAMERAN SALAMAN VALO. VAIKKAKIN KYSEINEN TILA ON VÄLIAIKAINEN, SAATTAA SE KUITENKIN VAARANTAA SOKAISTUN HENKILÖN TURVALLISUUDEN, JOS HENKILÖ SATTUU ESIMERKIKSI AJAMAAN AUTOA TAI HÄNEN TURVALLISUUTENSA MUUTEN RIIPPUU HÄNEN NÄKÖKYVYSTÄÄN JUURI SOKAISTUMISEN HETKELLÄ. VAROITUS: SÄÄDÖKSISTÄ VASTUUSSA OLEVAN OSAPUOLEN HYVÄKSYMÄTTÖMÄT MUUTOKSET LAITTEESEEN SAATTAVAT POISTAA LAITTEEN KÄYTTÖOIKEUDEN SEN KÄYTTÄJÄLTÄ. TÄTÄ LAITETTA JA SEN ANTENNIA/ANTENNEJA EI TULISI SÄILYTTÄÄ TAI KÄYTTÄÄ TOISTEN ANTENNIEN TAI LÄHETTIMIEN LÄHEISYYDESSÄ. LAITTEESI SISÄLTÄÄ HEIKON LÄHETTIMEN. LAITTEEN OLLESSA KÄYTTÖSSÄ SE LÄHETTÄÄ RADIOAALTOSIGNAALIA. HUOMIO: LAITTEEN VALMISTAJA EI OTA MINKÄÄNLAISTA VASTUUTA LAITTEELLE LUVATTOMASTI TEHTYJEN MUUTOSTEN AIHEUTTAMASTA RADIO JA TELEVISIO HÄIRINNÄSTÄ. SELLAISET MUUTOKSET LAITTEESEEN SAATTAVAT POISTAA KÄYTTÄJÄLTÄ LAITTEEN KÄYTTÖOIKEUDEN.

GR



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΕΚΠΕΜΠΕΤΑΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΗΛΕΚΤΡΟΜΑΓΝΗΤΙΚΗ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ –ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΤΗΝ ΕΚΘΕΣΗ. ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΚΟΙΤΑΞΕΤΕ ΣΤΗ ΔΕΞΜΗ ΤΗΣ ΑΚΤΙΝΑΣ Ή ΝΑ ΤΗ ΔΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΟΙΓΜΑ ΟΠΤΙΚΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ. ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΛΕΙΖΕΡ. ΑΠΟΦΥΓΕΤΕ ΝΑ ΚΟΙΤΑΞΕΤΕ ΣΤΗ ΔΕΞΜΗ ΤΗΣ ΑΚΤΙΝΑΣ Ή ΝΑ ΤΗ ΔΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΟΠΤΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ. ΠΡΟΪΟΝ ΛΕΙΖΕΡ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ 2. ΠΟΤΕ ΜΗ ΣΤΡΕΦΕΤΕ ΤΗΝ ΑΚΤΙΝΑ ΛΕΙΖΕΡ ΣΤΑ ΜΑΤΙΑ ΚΑΠΟΙΟΥ ΚΑΙ ΜΗΝ ΤΗ ΒΛΕΠΕΤΕ ΜΕ ΓΥΜΝΟ ΜΑΤΙ, ΓΙΑΤΙ Η ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ ΕΚΘΕΣΗ ΙΣΩΣ ΑΠΟΒΕΙ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΟΡΑΣΗ ΣΑΣ. Η ΣΤΙΓΜΙΑΙΑ ΕΚΘΕΣΗ ΣΕ ΔΕΙΚΤΗ ΛΕΙΖΕΡ, ΜΕ ΜΙΑ ΔΕΞΜΗ ΦΩΤΟΣ ΠΟΥ ΠΕΦΤΕΙ ΤΥΧΑΙΑ ΣΤΑ ΜΑΤΙΑ ΜΑΣ, ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΟΡΑΣΗΣ. ΣΑΝ ΑΥΤΟ ΠΟΥ ΠΡΟΚΥΠΤΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΦΛΑΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ. ΠΑΡΟΛΟ ΠΟΥ ΤΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ ΑΥΤΟ ΕΙΝΑΙ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ, ΙΣΩΣ ΓΙΝΕΙ ΠΙΟ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ ΑΝ ΑΥΤΟΣ ΠΟΥ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΤΗΝ ΑΚΤΙΝΟΒΟΛΙΑ ΑΣΧΟΛΕΙΤΑΙ ΜΕ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΑ ΠΟΥ ΑΠΑΙΤΕΙ ΑΡΙΣΤΗ ΟΡΑΣΗ, ΟΠΩΣ Η ΟΔΗΓΗΣΗ. ΠΡΟΣΟΧΗ: ΑΛΛΑΓΕΣ Ή ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΡΗΤΑ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΑΠΟ ΤΟ ΜΕΡΟΣ ΠΟΥ ΦΕΡΕΙ ΤΗΝ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΚΑΙ Η ΚΕΡΑΙΑ (Η ΟΙ ΚΕΡΑΙΕΣ ΤΗΣ) ΔΕΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΟΘΕΤΗΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΙΔΙΟ ΣΗΜΕΙΟ ΟΥΤΕ ΝΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΟΥΝ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΑΛΛΗ ΚΕΡΑΙΑ ΗΛΛΟ ΠΟΜΠΟ. Η ΣΥΣΚΕΥΗ ΣΑΣ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΕΝΑΝ ΠΟΜΠΟ ΧΑΜΗΛΗΣ ΙΣΧΥΟΣ. ΚΑΤΑ ΤΗ ΜΕΤΑΔΟΣΗ ΕΚΠΕΜΠΕΙ ΣΗΜΑ ΡΑΔΙΟΣΥΧΝΟΤΗΤΩΝ (RF). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ ΔΕΝ ΦΕΡΕΙ ΕΥΘΥΝΗ ΓΙΑ ΡΑΔΙΟΦΩΝΙΚΗ Ή ΤΗΛΕΟΠΤΙΚΗ ΠΑΡΕΜΒΟΛΗ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΛΟΓΩ ΜΗ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΩΝ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΩΝ ΣΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ. ΟΙ ΤΡΟΠΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΕΙΔΟΥΣ ΘΑ ΜΠΟΡΟΥΣΑΝ ΝΑ ΚΑΤΑΣΤΗΣΟΥΝ ΑΚΥΡΗ ΤΗΝ ΕΓΚΡΙΣΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΑΠΟ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ.

HR



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

IZBJEGNITE IZLAGANJE – IZ OVE LEĆE EMITIRA SE OPASNO ELEKTROMAGNETNO ZRAČENJE. LASERSKO ZRAČENJE. NE GLEDAJTE U ZRAKU ILI IZRAVNO UZ OPTIČKE INSTRUMENTE. LASERSKO ZRAČENJE. NE GLEDAJTE U ZRAKU ILI IZRAVNO UZ OPTIČKE INSTRUMENTE. KLASA 2 LASERSKI PROIZVOD. NIKADA NE UPIRITE LASERSKU ZRAKU OSOBAMA U OČI I NE GLEDAJTE IZRAVNO U ZRAKU, JER PRODULJENO IZLAGANJE MOŽE BITI OPASNO PO OČI. TRENUTAČNA IZLOŽENOST LASERSKOJ ZRACI, KAO ŠTO JE NENAMJERNI PRIJELAZ ZRAKE SVJETLA PREKO OČIJU NEKE OSOBE, MOŽE PROUZOČITI PRIVREMENU ZABLJEŠTENOST OČIJU, SLIČNO EFEKTU BLICA NA FOTOAPARATU. IAKO JE OVO STANJE PRIVREMENO, ONO MOŽE POSTATI I OPASNIJE UKOLIKO IZLOŽENA OSOBA OBAVLJA VIZUALNO KRITIČNU AKTIVNOST, KAO ŠTO JE VOŽNJA. OPREZ: PROMJENE ILI IZMJENE NA OPREMI, KOJE NIJE ODOBRILO STRANA KOJA JE ODGOVORNA ZA SUKLADNOST, MOGU PONIŠTITI PRAVO VLASNIKA NA KORIŠTENJE OVE OPREME. OVAJ UREĐAJ I NJEGOVA/E ANTENA/E NE SMIJU BITI POSTAVLJENI U BLIZINI NITI RADITI SKUPA S DRUGIM ANTENAMA ILI PRIJENOSNICIMA VAŠ UREĐAJ SADRŽI PRIJENOSNIK MALE SNAGE. KADA UREĐAJ OBAVLJA PRIJENOS, ON ŠALJE RADIOFREKVENCIJSKI (RF) SIGNAL. NAPOMENA: PROIZVOĐAČ NIJE ODGOVORAN ZA BILO KAKVE RADIJSKE ILI TV SMIJETNJE KOJE MOŽE PROUZOČITI NEOVLAŠTENO OBAVLJANJE IZMJENA NA OVOJ OPREMI. TAKVE IZMJENE MOGU PONIŠTITI PRAVO VLASNIKA NA KORIŠTENJE OVE OPREME.

HU



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

KERÜLJE A KITETTSÉGET – A BERENDEZÉS NYÍLÁSA VESZÉLYES ELEKTROMÁGNESES SUGÁRZÁST BOCSÁT KI LÉZER SUGÁRZÁS KÖZVETLENÜL, VAGY OPTIKAI NYÍLÁSSAL NE NÉZZEN BELE A SUGÁRNYALÁBBA. LÉZER SUGÁRZÁS KÖZVETLENÜL, VAGY OPTIKAI ESZKÖZZEL NE NÉZZEN BELE A SUGÁRNYALÁBBA. 2. OSZTÁLYÚ LÉZER TERMÉK SOSE MUTASSON A LÉZERNYALÁBBA VALAMELY SZEMÉLY SZEMÉBE, VALAMINT NE NÉZZEN KÖZVETLENÜL A SUGÁRNYALÁBBA, MIVEL A HOSSZAN TARTÓ SUGÁRZÁSNAK VALÓ KITETTSÉG KÁROSÍTHJA A SZEMET. A LÉZER MUTATÓNAK VALÓ PILLANATNYI KITETTSÉG, MINT PL. A SUGÁR VALAKI SZEME ELŐTT TÖRTÉNŐ ELHÚZÁSOKOR TÖRTÉNŐ NEM SZÁNDÉKOS BELEVILÁGÍTÁS ÁTMENETI LÁTÁSKIESÉST OKOZHAT, HASONLÓAN A LÁTÁSKÉPZŐGÉP VAKU ÁLTAL ELŐIDÉZETT HATÁSHOZ. ANNAK ELLENÉRE, HOGY EZ AZ ÁLLAPOT ÁTMENETI, VESZÉLYES LEHET, HA KITETT SZEMÉLY ÉPPEN OLYAN TEVEKENYSÉGET VÉGEZ, PL. AUTÓT VEZET AMINÉL A LÁTÁSKIESÉS VESZÉLYES HELYZETET TEREMT FIGYELEM: A MEGFELELŐSÉGÉRT FELELŐS FÉL KIFEJEZETT ENGEDÉLYE NÉLKÜL VÉGREHAJTOTT MÓDOSÍTÁSOK A FELHASZNÁLÓ BERENDEZÉS MŰKÖDTETÉSÉRE VONATKOZÓ JOGÁNAK MEGVONÁSÁVAL JÁRhatnak. AZ ESZKÖZT ÉS ANTENNÁJÁT MÁS ESZKÖZÖK ANTENNÁIT, VAGY ADÓVEVŐIT NEM ZAVARVA KELL ELHELYEZNI ÉS MŰKÖDTETNI AZ ESZKÖZ KISTELJESÍTMÉNYŰ ADÓVEVŐT TARTALMAZ. ADÁS KÖZBEN AZ ESZKÖZ RÁDIÓ FREKVENCIÁS JELEKET (RF) BOCSÁT KI. MEGJEGYZÉS: A GYÁRTÓ NEM VÁLLAL FELELŐSÉGET A BERENDEZÉS JOGOSULTALAN MÓDOSÍTÁSÁBÓL ADÓDÓ RÁDIÓ, VAGY TV JELZAVARÁSÉRT. AZ ILYEN MÓDOSÍTÁS Felfüggesztheti a Felhasználó Berendezés Működtetésére Vonatkozó Jogát.

LT



**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-**  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VENKITE TIESIOGINĖS – PAVOJINGOS  
ELEKTROMAGNETINĖS RADIACIJOS  
SKLINDANČIOS IŠ ŠIOS ANGOS.

LAZERIO RADIACIJA. NESPOKSKOKITE AR SU  
OPTIKOS PRIETAISAIŠ  
TIESIOGIAI NEŽIŪRĖKITE Į SPINDULĮ. 2  
KLASĖS LAZERIO PRODUKTAS. NIEKADA  
NENUKREIPKITE LAZERIO SPINDULIO Į AKIS AR  
NEŽIŪRĖKITE TIESIOGIAI Į SPINDULĮ, KADANGI  
ILGESNIS ŽIŪRĖJIMAS GALI BŪTI PAVOJINGAS  
AKIMS.

MOMENTINIS ŽVILGTERĖJIMAS Į LAZERIO  
ŽYMIKLĮ, KAIP PAVYDŽIUI NETYČINIS  
MOSTELĖJIMAS PRIEŠ ŽMOGAUS AKIS, GALI  
LAIKINAI

APAKINTI, SUKELDAMAS PANAŠŲ POVEIKĮ  
KAIP KAMEROS BLYKSTĖ. NORS ŠI BŪSENA  
YRA LAIKINA, TAI GALI TAPTI PAVOJINGA,  
JEIGU APAKINTAS ASMUO ATLIEKA DARBA,  
KUR LABAI SVARBĖ REGĖJIMO FUNKCIJA, KAIP  
PAVYDŽIUI, VAIRAVIMAS.

ĮSPĖJIMAS: PAKĖITIMAI AR PERDARYMAI,  
NEPATVIRTINTI ATSAKINGOS ŠALIES DĖL  
SUDERINAMUMO, GALI ANULIUOTI VARTOTOJO  
TEISES NAUDOTIS ŠIUO ĮRENGINIU. ŠIS  
PRIETAISAS BEI JO ANTENA(ŲS) NEGALI BŪTI  
PERKELIAMOS AR VEIKTI BENDRAI SU KOKIA  
KITA ANTENA AR SIŪSTUVU.

JŪSŲ PRIETAISE YRA MAŽASROVIS  
SIŪSTUVAS. PERDAVIMO METU  
PRIETAISAS SIUNČIA RADIO DAŽNIŲ (RD)  
SIGNALĄ. PASTABA: GAMINTOJAS NĖRA  
ATSAKINGAS UŽ JOKIĄ RADIO AR TELEVIZIJOS  
SAVEIKĄ, ATSIRADUSIĄ DĖL NETEISĖTŲ ŠIO  
ĮRENGINIO PAKĖITIMŲ. ŠIE PAKĖITIMAI GALI  
PANAIKINTI VARTOTOJO TEISES NAUDOTIS  
ŠIUO ĮRENGINIU.

LV



**LASER RADIATION**  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-**  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

IZVAIRIETIES NO APŽILBINĄŠANAS - ŠĖ IERĖCE  
IZSTARO ELEKTROMAGNETISKO RADIACIJU.  
LĄZERA RADIACIJA. NESKATĖTĖTES STARĄ  
VAI TĖŠĖ AR OPTISKAJĖIM INSTRUMENTĖIM.  
2.KLASES LĄZERA PRODUKTUS.

NEKAD NESPĖDINIET STARU TĖŠĖ KĄDA  
CILVĖKA ACĖS UN NESKATĖTĖTES TĖŠĖ UZ  
LĄZERA STARU, JO ILGOSTOŠA SKATĖŠANĄS  
VAR BŪT BĖSTAMA ACĖM.

NEKAVĖJOTĖS NOVĖŠĖTĖTES NO LĄZERA  
RĄDĖTĄJA, KĄ ARĖ NEJAUŠĖ NEIESPĖDINIET  
LĄZERA STARU CĖTA CILVĖKA ACĖS, JO TAS  
VAR IZRAISĖT PAGAJDU AKLUMU, LĖDŽIGU  
KAMERAS ZĖBSPULDZES RADIĄTAJAM. LAI GAN  
ŠĖS STĄVOKLĖS IR ĖSLAICĖGS, TAS VAR BŪT  
ĖOTI BĖSTAMS, JA APŽILBINĄTĄ PERSONA  
NODARBOJAS AR REDZEĖ SVARĖGU DARBĖBU,  
PIEMĖRAM, BRAUKŠANU. UZMANĖBU:  
JĖBKĄDAS IZMAĖNAS VAI MODIFIKĄCIJAS, KO  
NAV APSTĖPĖRINĄJUSĖ ATBĖLDĖGĄ PUSE, VAR  
SABOJĄT IERĖCI. ŠĖ IERĖCE UN TĄS ANTENA(S)  
NĖDRĖKST NOVĖTOT BLAKUS VAI ĖESĖGT, JA  
TĄM IR SASKARE AR JĖBKĄDU CĖTU ANTENU  
VAI RADIĄTĄJU.

JŪSU IERĖCE SATUR MAZAS JAUDAS  
RAIDĖTĄJU. KAD IERĖCE IR ĖESĖGTA, TĄ  
RAIDA RADIO FREKVENCES (RF) SIGNĄLU.  
ĖEVEROJĖT: RAŽŖTĄŠ NEUZŖEMAS  
ATBĖLDĖBU PAR RADIO VAI TELEVĖZIJAS  
ĖJIAUKŠANOS, KO IZRAISĖJŪŠAS  
NEAUTORIZĖTAS ŠĖS IERĖCES IZMAĖNAS. ŠĖS  
MODIFIKĄCIJAS VAR SABOJĄT IERĖCI.

NL



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VOORKOM BLOOTSTELLING--GEVAARLIJKE ELEKTROMAGNETISCHE STRALING UITGESTRAALD DOOR DEZE OPENING. LASERSTRALING. KIJK NIET IN DE LASERSTRAAL OF BEKIJK OOK NIET DIRECT MET OPTISCHE INSTRUMENTEN. KLASSE 2 LASERPRODUCT. RICHT NOOIT EEN LASERSTRAAL IN DE OGEN VAN IEMAND EN KIJK NIET RECHTSTREEKS IN EEN LASERSTRAAL; DOOR LANGDURIGE BLOOTSTELLING KAN DIT GEVAARLIJK ZIJN VOOR DE OGEN. KORTSTONDIGE BLOOTSTELLING UIT EEN LASERAANWIJZER, ZOALS EEN ONVERHOEDSE ZWAAI VAN HET LICHT OVER DE OGEN VAN IEMAND, KAN TIJDELIJKE FLITSBLINDHEID VEROOZAKEN GELIJK AAN HET EFFECT VAN EEN CAMERA FLITSLAMPJE. HOEWEL DEZE TOESTAND TIJDELIJK IS, KAN HET GEVAARLIJKER WORDEN WANNEER DE BLOOTGESTELDE PERSOON BETROKKEN IS BIJ EEN GEZICHTSKRITISCHE BEZIGHEID ZOALS AUTORIDEN. WAARSCHUWING: ENIGE VERANDERING OF WIJZIGING DIE NIET UITDRUKKELIJK IS GOEDGEKEURD DOOR DE VERANTWOORDELIJKE PARTIJ ZOU DE GEBRUIKERS TOESTEMMING OM DE APPARATUUR TE KUNNEN BEDIJENEN ONGELDIG KUNNEN MAKEN. DEZE APPARATUUR EN HAAR ANTENNE(S) MOET NIET GEPLAATST OF BEDIEND WORDEN IN COMBINATIE MET ENIGE ANDERE ANTENNE OF ZENDER. UW APPARATUUR BEVAT EEN ZENDER MET LAAG VERMOGEN. WANNEER MET DE APPARATUUR WORDT GEZONDEN ZENDT ZIJ EEN RADIOFREQUENTE (HOOGFREQUENT) SIGNAAL UIT. AANTEKENING: DE FABRIKANT IS NIET VERANTWOORDELIJK VOOR ENIGE RADIO OF TV INTERFERENTIE VEROOZAAKT DOOR NIET-GEAUTORISEERDE WIJZIGINGEN IN DEZE APPARATUUR. EEN DERGELIJKE WIJZIGING ZOU DE TOESTEMMING AAN DE GEBRUIKER OM DE APPARATUUR TE BEDIJENEN ONGELDIG KUNNEN MAKEN.

NO



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

UNNGÅ EKSPONERING - FARLIG ELEKTROMAGNETISK STRÅLING AVGIS FRA DENNE LYSÅPNINGEN. LASERSTRÅLING. IKKE STIRR INN I STRÅLEN ELLER SE DIREKTE PÅ DEN MED OPTISCHE INSTRUMENTER. LASERPRODUKT KLASSE 2. PEK ALDRI EN LASERSTRÅLE INN I ØYNE NE PÅ NOEN ELLER SE DIREKTE PÅ EN LASERSTRÅLE. DA VEDVARENDE EKSPONERING KAN VÆRE FARLIG FOR ØYNE. MIDLERTIDIG EKSPONERING FRA EN LASERPEKER, SLIK SOM UAKTSOM STREIFING AV LYS OVER EN PERSONS ØYNE, KAN FORÅRSÅKE MIDLERTIDIG BLINDHET LIK EFFETEN AV EN KAMERABLITZ. SELV OM DENNE TILSTANDEN ER MIDLERTIDIG, KAN DEN VÆRE FARLIG DERSOM DEN EKSPONERTE PERSONEN UTFØRER EN AKTIVITET DER SYNET ER AVGJØRENDE, SLIK SOM Å KJØRE BIL ADVARSEL: FORANDRINGER ELLER MODIFISERINGER SOM IKKE ER EKSPUSITT GODKJENT AV PARTIET SOM ER ANSVARLIG FOR TILPASNING, KAN UGYLDIGGJØRE BRUKERENS AUTORITET TIL Å BRUKE UTSTYRET. DETTE APPARATET OG DETS ANTENNER MÅ IKKE FLYTTES ELLER OPERERES SAMMEN MED NOEN ANNEN ANTENNE ELLER EN ANNEN SENDER APPARATET DITT INNEHOLDER EN LAVTYLSESENDER. NÅR APPARATET OVERFØRES, SENDER DET UT RADIOFREKVENSIGNALER (RF). MERK: FORHANDLEREN ER IKKE ANSVARLIG FOR EV. RADIO- ELLER FJERNSYNSINNVIRKNING SOM FØLGE AV UAUTORISERTE MODIFIKASJONER AV DETTE UTSTYRET. SLIKE MODIFIKASJONER KAN UGYLDIGGJØRE BRUKERENS AUTORITET TIL Å OPERERE UTSTYRET.

PL



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

UNIKAĆ PRZEDŁUŻONEGO KONTAKTU - URZĄDZENIE EMITUJE NIEBEZPIECZNE PROMIENIOWANIE ELEKTROMAGNETYCZNE PROMIENIOWANIE LASEROWE. NIE PATRZĘĆ BEZPOŚREDNIO LUB PRZY POMOCY INSTRUMENTÓW OPTYCZNYCH W PROMIEN LASERA. URZĄDZENIE LASEROWE KLASY 2. NIGDY NIE KIEROWAĆ PROMIENIA LASERA W OCZY INNEJ OSOBY ANI NIE PATRZĘĆ BEZPOŚREDNIO W PROMIEN LASERA, GDYŻ DŁUGOTRWALE NARAŻENIE NA JEGO DZIAŁANIE MOŻE BYĆ SZKODLIWE DLA WZROKU. CHWILOWE SPOJRZENIE WE WSKAŹNIK LASEROWY, NA PRZYKŁAD W WYNIKU PRZYPADKOWEGO RUCHU WSKAŹNIKA W CZASIE PREZENTACJI MOŻE WYWOŁAĆ CHWILOWĄ ŚLEPOTĘ, PODOBNĄ DO REAKCJI NA BŁYSK FLESZA. CHOCIAŻ JEST TO STAN CHWILOWY, TO MOŻE BYĆ GROŹNY, JEŚLI DANA OSOBA WYKONUJE DZIAŁANIA WYMAGAJĄCE UŻYWANIA WZROKU, NP. PROWADZI SAMOCHÓD. OSTRZEŻENIE: WSZELKIE ZMIANY LUB MODYFIKACJE NIE ZATWIERDZONE PRZEZ STRONĘ ODPOWIEDZIALNĄ ZA ZGODNOŚĆ URZĄDZENIA Z NORMAMI MOGĄ POZBAWIĆ UŻYTKOWNIKA PRAWA DO KORZYSTANIA Z PRODUKTU. URZĄDZENIA I JEGO ANTEN(Y) NIE MOŻNA UŻYWAĆ W POKLIŹU ANI W POŁĄCZENIU Z INNYMI ANTENAMI LUB PRZEKAŹNIKAMI. URZĄDZENIE JEST WYPOSAŻONE W PRZEKAŹNIK O NISKIEJ MOCY. PRZEKAŹNIK WYSYŁA SYGNAŁY RADIOWE (RF). UWAGA: PRODUCENT NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ZAKŁÓCENIA RADIOWE CZY TV WYNIKAJĄCE Z NIEAUTORYZOWANEJ MODYFIKACJI URZĄDZENIA. WPROWADZENIE TAKICH ZMIAN MOŻE UNIEWAŻNIĆ PRAWO UŻYTKOWNIKA DO KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA.

RO



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

EVITAȚI EXPUNEREA LA RADIAȚIILE ELECTROMAGNETICE PERICULOASE EMISE PRIN DIAFRAGMA DISPOZITIVULUI. RADIAȚII LASER. NU PRIVIȚI DIRECT ÎN LUMINA LASER CU OCHIUL LIBER SAU CU INSTRUMENTE OPTICE. RADIAȚII LASER. NU PRIVIȚI DIRECT ÎN LUMINA LASER CU OCHIUL LIBER SAU CU INSTRUMENTE OPTICE. PRODUS LASER CLASA 2 NU ÎNDEPTAȚI NICIODATĂ LUMINA LASER DIRECT ÎNSPRE OCHII DUMNEAVOASTRĂ SAU AI ALTOR PERSOANE, DEOARECE EXPUNEREA ÎNDELUNGATĂ POATE FI PERICULOASĂ PENTRU OCHI. EXPUNEREA TEMPORARĂ LA LUMINA LASER, DE EXEMPLU ÎN CAZUL ÎNDEPTĂRII DIN NEGLIENȚĂ A RAZEI SPRE OCHII UNEI PERSOANE, POATE CAUZA UN DISCONFORT AL VEDERII ASEMĂNĂTOR EFECTULUI PRODUS DE BLITUL UNUI APARAT FOTO. CHIAR DACĂ ACEST EFECT ESTE TEMPORAR, POATE DEVENI PERICULOS DACĂ PERSOANA EXPUSĂ ESTE ANGAJATĂ ÎNTR-O ACTIVITATE ÎN CARE VEDEREA ESTE ESENȚIALĂ, CUM AR FI ȘOFATUL. ATENȚIE: ORICE SCHIMBĂRI SAU MODIFICĂRI NEAPROBATE DE CĂTRE PARTEA RESPONSABILĂ CU CONFORMITATEA PRODUSULUI POATE ANULA AUTORITATEA UTILIZATORULUI DE A FOLOSI ECHIPAMENTUL. ACEST DISPOZITIV ȘI ANTENA (ANTENELE) CORESPUNZĂTOARE NU TREBUIE MONTATE SAU UTILIZATE ÎMPREUNĂ CU ALTE ANTENE SAU TRANSMIȚĂTOARE CEST DISPOZITIV CONȚINE UN TRANSMIȚĂTOR DE TENSIUNE REDUSĂ ÎN TIMPUL TRANSMISIEI, DISPOZITIVUL EMITE SEMNALE RF (FRECVENȚĂ RADIO). NOTĂ: PRODUCĂTORUL NU ESTE RĂSPUNZĂTOR PENTRU EVENTUALELE INTERFERENȚE RADIO SAU TV CAUZATE DE MODIFICĂRI NEAUTORIZATE ALE PRODUSULUI. ASTFEL DE MODIFICĂRI AR PUTEA ANULA DREPTUL UTILIZATORULUI DE A FOLOSI ECHIPAMENTUL.

RU



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

ИЗБЕГАЙТЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ ЛАЗЕРНЫХ ЛУЧЕЙ - ОТВЕРСТИЕ ЛАЗЕРА ИСПУСКАЕТ ВРЕДНОЕ ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ.

ЛАЗЕРНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ. НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО В ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ

НЕВООРУЖЕННЫМ ГЛАЗОМ ИЛИ ЧЕРЕЗ ОПТИЧЕСКИЕ ИНСТРУМЕНТЫ. ЛАЗЕРНОЕ УСТРОЙСТВО КЛАССА 2. НЕ НАПРАВЛЯЙТЕ ЛАЗЕРНЫЙ ЛУЧ В ГЛАЗА ЧЕЛОВЕКА И НЕ СМОТРИТЕ ПРЯМО НА ЛУЧ, ТАК КАК ЕГО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ МОЖЕТ БЫТЬ ВРЕДНО ДЛЯ ГЛАЗ.

КРАТКОВРЕМЕННАЯ ВСПЫШКА СВЕТА ОТ ЛАЗЕРНОЙ УКАЗКИ, НАПРИМЕР, ПРИ ЕЕ СЛУЧАЙНОМ НАПРАВЛЕНИИ В ГЛАЗА ЧЕЛОВЕКА, МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ВРЕМЕННОМУ ОСЛЕПЛЕНИЮ, СХОДНОМУ С ВОЗДЕЙСТВИЕМ ВСПЫШКИ ФОТОКАМЕРЫ. НЕСМОТЯ НА ТО, ЧТО ДАННЫЙ ЭФФЕКТ ЯВЛЯЕТСЯ ВРЕМЕННЫМ, ОН МОЖЕТ БЫТЬ ОПАСНЫМ, ЕСЛИ ПОДВЕРГЕШЕESЯ ВОЗДЕЙСТВИЮ ЛИЦО ВЫПОЛНЯЕТ ВИД ДЕЯТЕЛЬНОСТИ, В КОТОРОМ ЗРЕНИЕ КРИТИЧЕСКИ ВАЖНО, НАПРИМЕР, УПРАВЛЯЕТ АВТОМОБИЛЕМ.

ВНИМАНИЕ: ЛЮБЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ ИЛИ МОДИФИКАЦИИ, ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОДОБРЕННЫХ ОТВЕТСТВЕННОЙ ЗА СООТВЕТСТВИЯ СТОРОНОЙ, МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОТМЕНЕ ПРАВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ. ДАННОЕ УСТРОЙСТВО И ЕГО АНТЕННА (АНТЕННЫ) ДОЛЖНЫ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ И РАБОТАТЬ С УЧЕТОМ ПРИСУТСТВИЯ ДРУГИХ АНТЕНН ИЛИ ПЕРЕДАТЧИКОВ ВАШЕ УСТРОЙСТВО ОБОРУДОВАНО ПЕРЕДАТЧИКОМ НИЗКОЙ МОЩНОСТИ. В ПРОЦЕССЕ РАБОТЫ УСТРОЙСТВО ПЕРЕДАЕТ РАДИОЧАСТОТНЫЙ СИГНАЛ. ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОИЗВОДИТЕЛЬ НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ПОМЕХИ ПРИЕМО РАДИО ИЛИ ТЕЛЕВИЗИОННЫХ СИГНАЛОВ ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ НЕРАЗРЕШЕННЫХ МОДИФИКАЦИЙ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ ПОДОБНЫЕ МОДИФИКАЦИИ МОГУТ ПРИВЕСТИ К ОТМЕНЕ ПРАВА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ НА ЭКСПЛУАТАЦИЮ ДАННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

SE



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

UNDVIK EXPONERING--SKADLIG ELEKTROMAGNETISK STRÅLNING SÄNDS UT FRÅN ÖPPNINGEN. LASERSTRÅLNING. STIRRA INTE IN I STRÅLEN OCH TITTA INTE DIREKT IN I STRÅLEN MED OPTISKT INSTRUMENT. KLASS 2 LASERPRODUKT. PEKA ALDRIG MED EN LASERSTRÅLEN MOT NÅGONS ÖGON ELLER TITTA INTE DIREKT PÅ EN LASERSTRÅLE. EFTERSOM FÖRLÅNG EXPONERING KAN VARA SKADLIG FÖR ÖGONEN, TILLFÄLLIG EXPONERING FRÅN EN LASERPEKARE, SÅSOM VID EN SVEPANDE RÖRELSE AV LÅUSET ÖVER EN PERSONS ÖGON, KAN FÖRORSAKA TILLFÄLLIG BLIXTBLINDHET LIKNANDE DEN EFFEKT SOM EN KAMERABLIXT FÖRORSAKAR. ÄVEN OM DE HÄR FÖRHÅLLANDENA ÄR TILLFÄLLIGA, KAN DET VARA FARLIGT OM DEN EXPONERADE PERSONEN ÄR MITT I EN VISIONSKRITISK AKTIVITET SÅSOM BILKÖRNING. VARNING: ÄNDRINGAR ELLER MODIFIERINGAR EJ DIREKT GODKÄNDA AV DEN ANSVARIGA PARTEN FÖR ÖVERENSSTÄMMELSE KAN FÖRORSAKA ATT ANVÄNDAREN INTE KAN ANVÄNDA UTRUSTNINGEN. DEN HÄR UTRUSTNINGEN OCH DESS ANTENN(ER) KAN INTE PLACERAS TILLSAMMANS ELLER ANVÄNDAS TILLSAMMANS MED ANDRA ANTENN(ER) ELLER SÄNDARE. DIN APPARAT INNEHÅLLER EN LÅGENERGISÄNDARE. NÅR APPARATEN SÄNDER UT SKICKAR DEN UT RADIOFREKVENSSIGNALER (RF). OBSERVERA: TILLVERKAREN ÄR INTE ANSVARIG FÖR RADIO ELLER TVSTÖRNINGAR FÖRORSAKADE AV EJ AUTOKORISERADE MODIFIERINGAR PÅ DEN HÄR UTRUSTNINGEN. SÅDANA MODIFIERINGAR KAN FÖRORSAKA ATT ANVÄNDAREN INTE KAN ANVÄNDA UTRUSTNINGEN.

SI



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

**MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT**

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

IZOGNITE SE IZPOSTAVLJANJU - TANAPRAVA SEVA NEVARNO ELEKTROMAGNETNO ŽARČENJE. LASERSKO SEVANJE. NE GLEJTE V LASERSKI ŽAREK DIREKTNO ALI Z OPTIČNIMI INSTRUMENTI . IZDELEK VSEBUJE LASER RAZREDA 2. LASERSKEGA ŽARKA NIKOLI NE USMERJAJTE V OČI LJUDI IN SAMI NE GLEJTE NARAVNOST V LASERSKI ŽAREK, KER LAHKO POŠKODUJE VAŠE OČI. KRATKOTRAKJINI STIK Z LASERSKIM KASZALNIKOM IN NENAMORNO USMERJANJE V OČI LJUDI LAHKO - TAKO KOT PRI BLISKOVKI FOTOAPARATA - PREHODNO VZDRAŽI OČI. ČEPRAV JE TO DRAŽENJE PREHODNO LAHKO POSTANE NEVARNO, ČE OSEBA OPRAVLJA DEJAVNOST, KJER POTREBUJE VID - KOT NA PRIMER VOŽNJA Z AVTOMOBILOM. OPOZORILO: VSAKRŠNE SPREMEMBE ALI PREDELAVE, KI NI IZRECNO DOVOLILA STRANKA, ODGOVORNA ZA SKLADNOST, LAHKO RAZVELJAVI UPORABNIKOVO DOVOLJENJE ZA DELO Z NAPRAVO. NAPRAVA IN NJEGOVA ANTENA NE SMETA BITI NAMEŠČENI ALI DELOVATI SKUPAJ Z DRUGIMI ANTENAMI ALI ODDAJNIKI. NAPRAVA VSEBUJE ODDAJNIK Z NIZKO MOČJO. KO NAPRAVA ODDAJA, IZHAJAJO IZ NJE SIGNALI Z RADIJSKO FREKVENCO (RF). POMNITE: IZDELOVALEC NE ODGOVARJA ZA MOREBITNE MOTNJE PRI RADIJU ALI TV, KI SOP POSLEDICA NEPOOBLAŠČENIH SPREMEMB TE OPREME. TAKŠNE SPREMEMBE LAHKO POVZROČIJO PRENEHANJE UPORABNIKOVH PRAVIC ZA UPRAVLJAJE OPREME.

SK



**LASER RADIATION  
DO NOT STARE INTO BEAM  
CLASS 2 LASER PRODUCT**

Compliances with EN60825-1: 2007

# CAUTION



**LASER RADIATION-  
AVOID DIRECT EYE  
EXPOSURE**

**MAXIMUM OUTPUT < 1mW  
WAVELENGTH 650 nm  
CLASS II LASER PRODUCT**

This product complies with 21 CFR 1040.10 and 1040.11

VYHÝBAJTE SA VYSTAVENIU NEBEZPEČNEJ ELEKTROMAGNETICKEJ RADIÁCII VYŽAROVANEJ TÝMTO ZARIADENÍM. LASEROVÉ ŽIARENIE. NEPOZERAJTE SA NA LÚČ A NEVYSTAVUJTE PRIAMEMU ŽIARENIU OPTICKÉ ZARIADENIA. LASEROVÉ ZARIADENIE 2 TRIEDY NIKDY NESMERUJTE LASEROVÝ LÚČ NA OČI A NEPOZERAJTE SA NA LÚČ, PRETOŽE DLHOTRAVJÚCE VYSTAVOVANIE SA LÚČU MÔŽE SPÔSOBIŤ POŠKODENIE OČÍ. KRÁTKODOBÉ VYSTAVENIE SA ŽIARENIU Z LASEROVÉHO UKAZOVATEĽA, NAPRIKLAD NEÚMYSELNÉ OSVETLENIE OČÍ OSŮB MÔŽE SPÔSOBIŤ DOČASNÉ OSLEPENIE PODOBNÉ AKO PRI BLESKU FOTOAPARÁTU. AJ KEĎ JE TENTO STAV DOČASNÝ, MÔŽE BYŤ VEĽMI NEBEZPEČNÝ V PRÍPADE, ŽE ZASIAHNUTÁ OSOBA VYKONÁVA AKTIVITU, KTORÁ SI VYŽADUJE POZORNÉ SLEDOVANIE, NAPRIKLAD ŠOFÉROVANIE. UPOZORNENIE: ZMENY ALBO MANIPULÁCIA SO ZARIADENÍM, KTORÁ NI JE V SÚLADE S PREDPISMI, ZBAVUJE POUŽÍVATEĽA PRAVA NA PRÍPADNÚ REKLAMÁCIU VÝROBKU. TOTO ZARIADENIE A JEHO ANTÉNA(Y) NESMÚ BYŤ UMIESTNENÉ ALEBO PREVÁDZKOVANÉ V BLÍZKOSTI INÝCH ANTÉN ALEBO VYSIELAČOV. TOTO ZARIADENIE OBSAHUJE NÍZKO VÝKONOVÝ VYSIELAČ. KEĎ ZARIADENIE PRENÁŠA ÚDAJE, VYSIELA RÁDIO FREKVENČNÝ (RF) SIGNÁL. POZNÁMKA: VÝROBCA NI JE ZODPOVEDNÝ ZA AKÉKOLVEK RÁDIOVÉ ALEBO TELEVÍZNE RUŠENIE SPÔSOBENÉ NEOPRÁVNENOU MODIFIKÁCIOU TOHTO ZARIADENIA. TAKÉTO ZMENY ZBAVUJÚ POUŽÍVATEĽA PRAVA NA PRÍPADNÚ REKLAMÁCIU VÝROBKU.

## Technical Support

For technical questions, please visit:  
[www.targus.com/support.asp](http://www.targus.com/support.asp)

## Internet

### English

<http://www.targus.com/uk/support.asp>

### French

<http://www.targus.com/fr/support.asp>

### German

<http://www.targus.com/de/support.asp>

### Spanish

<http://www.targus.com/sp/support.asp>

### Italian

<http://www.targus.com/it/support.asp>

## Telephone

Austria	+43 1-795-676-42
Belgium	+32 (0)2-717-2451
Denmark	+45 35-25-87-51
Finland	+358 (0)922948016
France	+33 (0)1-6453-9151
Germany	+49 (0)211-6579-1151
Italy	+39 02-4827-1151
Netherlands	+31 (0)20-504671
Norway	+47 022577729
Portugal	+351 21-415-4123
Spain	+34 91-745-6221
Sweden	+46 (0)8-751-4058
Switzerland	+41 44-212-0007
United Kingdom	+44 (0)20-7744-0330
Eastern Europe & others	+44 (0)20-7744-0330

## Product Registration

Targus recommends that you register your Targus accessory shortly after purchasing it. To register your Targus accessory, go to:

<http://www.targus.com/registration.asp>

You will need to provide your full name, email address, country of residence and product information.

## Warranty

Targus warrants this product to be free from defects in materials and workmanship for two years. If your Targus accessory is found to be defective within that time, we will promptly repair or replace it. This warranty does not cover accidental damage, wear and tear, or consequential or incidental loss. Under no conditions is Targus liable for loss of, or damage to, a computer or other device(s); nor loss of, or damage to, programs, records, or data; nor any consequential or incidental damages, even if Targus has been informed of their possibility. This warranty does not affect your statutory rights.

©2011 Manufactured or imported by Targus Europe Ltd., Feltham, Middlesex TW14 8HA, UK. All rights reserved. Targus is either a registered trademark or trademark of Targus Group International, Inc. in the United States and/or other countries. Features and specifications are subject to change without notice. Mac, the Mac logo and Mac OS, are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. Windows and Windows Vista are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. All trademarks and registered trademarks are the property of their respective owners.